

Référence Prélude HN 13b
Partiellement encodé du
"Bulletin de l'Institut français d'Afrique Noire (I.F.A.N.), série A, XX, 3, 876 - 908, (1958)"

**Contributions à l'étude de la flore
et des groupements végétaux de la Mauritanie**

II. - Plantes recueillies par M^{lle} Odette du Puigaudeau en 1950
par ANTOINE NAEGELÉ.

Ayant eu à déterminer une collection de plantes recueillies, par M^{lle} Odette du Puigaudeau, au Sahara septentrional (oued Dra) et atlantique ainsi qu'à la limite nord de la Mauritanie sahélienne (région de Nouakchott), il m'a semblé utile d'en faire connaître la liste.

Je dois une vive reconnaissance à M^{lle} Odette du Puigaudeau pour la permission qu'elle a bien voulu m'accorder de publier cette liste.

Les notes de M^{lle} Odette du Puigaudeau se trouvent distinguées, dans le texte, par des guillemets.

ÉNUMÉRATION DES SPÉCIMENS RÉCOLTÉS

AMARANTACEAE.

1. - **Aerva javanica** (BURM. f.) Juss. ex Schult .

LIEU DE DATE DE LA RÉCOLTE: « Atar, 23 novembre 1950; Amogjar » = Amojjar, « oued Tintechbîn, 15 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *touhmeya, moghamlé* » . J'ai toujours noté *tamiyé* pour cette plante.

TYPE BIOLOGIQUE: chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: îles du Cap-Vert. Afrique tropicale. Mauritanie. Sahara occidental. Sinaï. Arabie. Palestine. Inde. Somalie. Mozambique.

OBSERVATIONS : « bon pâturage pour les Chameaux et les Moutons ».

2. - **Amaranthus graecizans** L.

Ce binôme, indiqué dans la *Flora of West Tropical Africa* de J. Hutchinson et J. M. Dalziel, 2e édition revue par R. W. J. KEAY, vol. I, Part 1 (1954), p. 148, doit être appliqué aux spécimens mauritaniens que j'ai nommé jusqu'à présent **Amaranthus angustijolius** Lam. et *A. blitum* L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE : « Nouakchott, 29 septembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *sag el mohor* (la patte de la Biche Robert) » = Gazelle dama ou *mohor*, « *bodbada* » *bözbazö*,

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Europe. Afrique. Asie (subcosmopolite).

OBSERVATIONS : « la graine est mangée en galette. Bon pâturage pour tous les animaux ».

ASCLEPIADACEAE.

3. - **Calotropis procera** (Aiton) Aiton *filius* ou (W. Ait.) W. T. Ait.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Assa, avril :1950. - Coppolani, 8 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tourja* ».

TYPE BIOLOGIQUE : phanérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: îles du Cap-Vert. Afrique tropicale. Tout le Sahara. Afrique du Nord. Égypte. Arabie. Palestine. Éthiopie. Somalie. Mozambique. Perse. Inde.

OBSERVATIONS: « le lait » = latex « sert à soigner les dents. La bourre du fruit » = l'aigrette ou pappus qui surmonte la semence. Le fruit est un gros follicule renflé « sert d'amadou à briquet ». Pâturage médiocre, mangeable par tous les animaux. Les femmes se servent de grandes feuilles pour recouvrir leurs cataplasmes de henné » = **Lawsonia inermis** L. de la famille des Lythracées. « Le lait » = latex peut donner de l'ophtalmie. Guérit les blessures saignantes. Le fruit s'appelle « *aoulaz* » en réalité les Maures désignent sous le nom d'*awlaz turjé* (lire *aoulaz tourjé*) les fleurs de *Calotropis*, « très aimé par les chèvres ».

4. - **Glossonema boveanum** (Decaisne) Decaisne (specimen mancum).

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 17 octobre 1950 »,

NOM HASSANIYA : « *m'gueïlé* (dans l'ombre) ». J'ai toujours noté achakan.

TYPE BIOLOGIQUE: hémicryptophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Mauritanie. Maroc. Sudan (= ex Soudan anglo-égyptien). Abyssinie. Égypte. Arabie. Palestine.

OBSERVATIONS: « pousse à côté de l'ifernan » = **Euphorbia balsamifera** Arr. de la famille des Euphorbiacées « et des grands arbres. Tous les animaux le mangent. Assez bon pâturage ».

5. - **Pergularia tomentosa** L.

SYNONYME : *Daemia cordata* R. Brown

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 8 octobre 1950 ».

- Sans localité, ni date.

NOM HASSANIYA : « *oumou éjloud* » = la mère des peaux.

TYPE BIOLOGIQUE: chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Afrique du Nord. Tout le Sahara. Mauritanie. Sudan (Nubie). Abyssinie. Arabie. Palestine. Perse. Baloutchistan.

OBSERVATIONS: « n'est pas mangé par les animaux. Dangereux.

Sert à faire tomber les poils d'une peau que l'on veut tanner. Utilisé pour le tannage des cuirs », Le

Pergularia tomentosa produit un latex urticant. Ce n'est d'ailleurs pas la seule plante délaissée par les animaux domestiques en Mauritanie. En effet, sont aussi considérées comme toxiques pour les herbivores: **Caralluma retrospiciens** (Ehrenb.) N. E. Br. de la famille des Asclépiadacées, **Euphorbia balsamifera** Ait. et **Jatropha chevalieri** Beille de la famille des Euphorbiacées, **Adenium honghel** A. D. C. de la famille des Apocynacées, **Lotus jolyi** Batt. de la famille des Papilionacées, **Cassia italica** (Mill.) Lam. de la famille des Césalpiniacées et certainement encore bien d'autres.

BORAGINACEAE.

6. - **Echium horridum** Batt.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE : « Italaten, 3 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA: « *el arche* ». Les Maures de l'Adrar Tmar donnent le même nom (*Iharché*) au *Tricliodesma ajricanum*. (1.) R. Br.

Le *Trichodesma calcaratum* Cosson que j'ai récolté à Fort-Gouraud (Kédy d'Idjil) a la même dénomination.

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Maroc. Sud algérien et tunisien. Tout le Sahara. Égypte.

OBSERVATIONS: « pâturage pour tous les animaux ».

7. - **Heliotropium bacciferum** Forssk.

SYNONYME: *Heliotropium undulatum* Vahl

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 2 octobre 1950 ; Nouakchott, 8 octobre .1950»; oued Dra Izzeri, 10 avril 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *haboJiya, lehbailia* ».

TYPE BIOLOGIQUE : chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Afrique du Nord. Tout le Sahara. Mauritanie. Sénégal. Sudan (= ex Soudan anglo-égyptien). Arabie. Palestine.

OBSERVATIONS: « assez bon pâturage pour tous les animaux, surtout les moutons. Sert à calmer les brûlures ».

CAESALPINIACEAE.

8. - **Cassia italica** (Mill.) Lam.

SYNONYMES: *Cassia aschrek* Forssk., *C. obovata* Collad.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Atar, juin-septembre 1950; Nouakchott, 29 septembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *vellajit* ».

TYPE BIOLOGIQUE: chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Sénégal. Soudan français. Sudan. Mauritanie. Sahara occidental, central et méridional. Éthiopie. Égypte. Arabie. Iran. Inde.

OBSERVATIONS: « purge des Maures qui avalent les graines très mûres. Les feuilles sont pilées, mises dans un chiffon et bouillies en même temps que la viande ». Les jeunes graines sont comestibles. Les feuilles fraîches, écrasées ou entières, sont cuites avec de la viande: le jus obtenu aurait des propriétés purgatives et serait en général bon pour toutes les maladies de l'estomac. Les feuilles fraîches seraient un bon médicament pour guérir les taches blanches (sic) sur le corps: après avoir écrasé ces feuilles, on les met dans de l'eau et on se lave avec ce mélange.

CAPPARIDACEAE.

9. - **Boscia senegalensis** (Pers.) Lam. ex Poir.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Akjoujt, 27 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *aizen*. ». Les fruits: *bokkHELLi*.

TYPE BIOLOGIQUE : nanophanérophyte à feuilles persistantes coriaces.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Sahara sud-occidental, central et méridional. Mauritanie. Sénégal. Soudan français. Sudan. Sierra Leone. Nigeria. Abyssinie. De l'océan Atlantique à la mer Rouge.

OBSERVATIONS: « les fruits sont consommés lavés et bouillis. Les animaux le mangent faute d'autre pâturage ». Les graines sont comestibles: après un trempage d'une semaine environ dans un peu d'eau, on les fait cuire comme des haricots (sic). En outre, les feuilles sont employées pour combattre le Ver de Guinée (la filaire de Médine) : on écrase quelques feuilles fraîches et les fragments obtenus sont cuits dans du beurre. Après refroidissement de ce mélange, on en met un peu sur les plaies. Les feuilles fraîches servent aussi à guérir les enflures: une feuille entière est placée sur l'enflure et fixée à l'aide d'un bout d'étoffe. On laisse agir durant toute une journée. Le bois d'*aizen* est utilisé pour la construction des gourbis,

10. - **Cleome arabica** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE : « oued Dra Izzeri, 10 avril 1950. - Legdim, Agouedir, 5 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *mrainzé* (la puante) ».

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : tout le Sahara. Égypte. Arabie. Abyssinie. Somalie. Sinaï. Palestine.

OBSERVATIONS : « bon pâturage. Les femmes maures font sécher au soleil toute la plante, la pilent, la pulvérisent, versent la poudre dans du lait et la boivent pour se faire engraisser ». Cette plante serait un remède pour combattre les maux de reins et du dos : on met des feuilles grillées dans de la viande cuite. Ce remède donnerait en plus de la « puissance » aux hommes. Un Maure m'a dit ceci: « une femme qui n'a pas encore été enceinte prend des feuilles de *lemkhainze*, les grille, les écrase et ajoute la poudre ainsi obtenue à une sauce ou une bouillie. Après absorption elle se cache dans un endroit chaud et à la première relation avec son mari, elle devient enceinte ».

CARYOPHYLLACEAE.

11. - **Polycarpaea nivea** (Ait.) Webb.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 8 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *el kettekta* ».

TYPE BIOLOGIQUE : chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Canaries. Iles du Cap-Vert. Mauritanie (cordon littoral).

OBSERVATIONS: « assez bon pâturage. Mangé par tous les animaux, surtout les chameaux ».

12. - **Polycarpaea prostrata** Dec.

~

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 8 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *ad-aïwa* (la faible) ».

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: tout le Sahara. Égypte. Arabie. Palestine.

OBSERVATIONS: « assez bon pâturage pour tous les animaux ».

13. - **Sclerocephalus arabicus** (Decaisne) Boiss.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE : « Italaten, 3 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *jamra* (la braise) »,

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Afrique septentrionale. Tout le Sahara. Sinaï. Arabie. Palestine. Syrie. Perse.

OBSERVATIONS: « bon pour les chameaux et les moutons quand il est jeune ».

CHENOPODIACEAE (SALSOLACEAE).

14. **Beta patellaris** Moq.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE : « oued Dra Izzeri, 10 avril 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *bou izurgan* ».

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE, GÉOGRAPHIQUE: Espagne méridionale. Madère. Canaries. Maroc. Sahara septentrional, occidental et central.

CUCURBITACEAE.

34. - **Colocynthis vulgaris** Schrader. Coloquinte.

SYNONYME: *Citrullus colocynthis* Schrader

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « oued Dra Izzerri, 10 avril 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *afereziz* ». D'après mes notes: *ilif lehmar* pour la plante et *lhadej lehmar* pour les fruits.

Un seul fruit : *hadje*.

TYPE BIOLOGIQUE : thérophYTE.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Espagne. Sicile. Pantelleria. Canaries. Iles du Cap-Vert. Afrique du Nord. Tout le Sahara. Égypte. Arabie. Syrie. Iran. Inde. Asie occidentale et centrale.

OBSERVATIONS: « les bêtes et les hommes s'en servent comme purge ». En Mauritanie, le fruit est utilisé pour soigner les chameaux galeux : les Maures creusent un trou dans le sable et y brûlent un peu de bois. Lorsque ce bois est réduit en charbons ardents ils y posent un ou plusieurs fruits dessus. Ces fruits, une fois qu'ils sont cuits et refroidis, sont ensuite frottés sur la peau du chameau atteint de la gale. Les Hommes atteints de blennorrhagie cuisent un fruit non encore mûr dans du sable chauffé. La cuisson terminée, ils pratiquent un trou dans le fruit et y introduisent le gland du pénis. La maladie disparaît en laissant agir le remède durant une heure. Les femmes se servent de la racine pour tuer les poux de tête: la racine, après avoir été cuite dans du sable chauffé, est réduite en poudre laquelle est mélangée à du beurre de brebis ou de chamelle. Ce liquide est appliqué sur les cheveux pouilleux.

35. - **Cucumis ficifolius** A. Rich. (specimen mancum).

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 8 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *agtastaf* ».

TYPE BIOLOGIQUE: chaméphyte ou hémicryptophyte (?).

AIRE; GÉOGRAPHIQUE: Mauritanie. Sénégal. Nigeria. Aïr. Tibesti. Sudan. Abyssinie. Arabie.

OBSERVATIONS : « mangé par tous les animaux. Favorise la production du lait ».

36. - **Cucumis prophetarum** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « loutan d'oued Arnellek, 12 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tagasrarit* »

TYPE BIOLOGIQUE: chaméphyte ou hémicryptophyte (?).

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Mauritanie. Sénégal. Soudan français. Nigeria. Sudan. Abyssinie. Somalie. Arabie. Inde. Angola. Afrique orientale.

OBSERVATIONS: « pousse parmi les Pastèques » = **Citrullus vulgaris** Schrad. et « Pastèques de Bourriquets » = **Colocynthis vulgaris** Schrad. « Mangé par les chameaux et les ovins et caprins. Les piquants du fruit sont charnus, non acérés. Une variété, plus petite, sans piquants », = *Cucumis melo* L. var. *agretis* Naud. « du même nom, est comestible. Les harratin = affranchis noirs écrasent et pilent le fruit tout entier, chair et graines ».

CYPERACEAE.

37. - **Cyperus tuberosus** Rottb.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 1er octobre 1950 et Coppolani, 17 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *lekmir* »

TYPE BIOLOGIQUE : géophyte rhizomateux.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: îles Mascareignes. Inde. Formose. Australie. Afrique tropicale.

OBSERVATIONS: « bon pâturage pour tous les animaux ».

38. - **Scirpus maritimus** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « oued Dra Izzerri, 10 avril 1950 »

NOM HASSANIYA : « *ssaâd* ».

TYPE BIOLOGIQUE : hémicryptophyte ?

AIRE GÉOGRAPHIQUE : subcomospolite : régions tempérées: et subtropicales de tout le globe.

OBSERVATIONS: -

EUPHORBIACEAE.

39. - **Chrozophora brocchiana** (Vis.) Schweinf.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Amogjar » = Amojjar, « 15 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *ta'amiya, tahmiya, tahmie* ».

TYPE BIOLOGIQUE : uanophanérophYTE.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Afrique tropicale (Sénégal, Mauritanie. Soudan français. Nigeria). Sahara occidental et central. Du Sud an à la mer Rouge.

OBSERVATIONS: « pâturage médiocre pour les chameaux. Meilleur pour les moutons ».

40. - **Euphorbia calyptрата** Coss et Dur.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « oued Dra Izzerri, 10 avril 1950. - Oued Amlelek, 12 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tinura, ramad* (qui donne l'ophtalmie) ».

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte..

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Sahara septentrional, occidental et central. Maroc. Algérie. Tunisie. Mauritanie (Tagant) ..

OBSERVATIONS: « empoisonne les bêtes. Inutilisé. Vénéneux».

41. - **Euphorbia scordüolia** Jacq.:

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 8 octobre 1950. - Coppolani, 17 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tanout* ».

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Afrique tropicale (Soudan français. Sénégal. Sierra Leone. Côte d'Ivoire. Nigeria. Mauritanie). Iles du Cap-Vert. Sahara occidental. Sudan, jusqu'à la mer Rouge.

OBSERVATIONS: « mangé par les moutons et les chèvres ».

FICOIDACEAE (AIZOACEAE, MESEMBRYANTHEMACEAE).

42 - **Aizoon canariense** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: : « oued Dra Izzerri, 10 avril 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *Ikumsa* ».

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: îles du Cap-Vert. Canaries. Madère. Mauritanie. Maroc. Tout le Sahara. Sudan. Afrique du Nord. Égypte. Arabie. Sinaï. Palestine. Iran. Inde. Baloutchistan.

OBSERVATIONS : « utilisé pour enlever les verrues ».

43. - **Mesembryanthemum nodiflorum** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Assa, avril 1950. - Oued Dra Izzerri, 10 avril 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *trasul; lerasul, brasul* »,

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Syrie. Palestine. Arabie. Égypte. Europe méridionale. Asie occidentale. Afrique septentrionale. Sahara septentrional. Canaries. Madère. Afrique australe.

OBSERVATIONS: « sert pour laver le linge ».

44. - **Sesuvium portulacastrum** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 8 octobre 1950 »,

NOM HASSANIYA : « *herouy* »,

TYPE BIOLOGIQUE: chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : littoral de l'Atlantique et du Pacifique dans les deux Mondes. Sahara atlantique océanique.

OBSERVATIONS : « bon pâturage salé pour les chameaux ».

45. - **Trianthema sedifolia** Visianil

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 29 septembre 1950 »,

NOM HASSANIYA : « *mhallouch* ».

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Sénégal. Mauritanie. Sudan. Côte des Somalis. Angola. Sahara occidental et méridional.

OBSERVATIONS: « mangé par les moutons et chèvres. Les autres animaux le mangent rarement ».

46. - **Trianthema pentandra** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Akjoujt, 27 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *igaroufal* ».

N° 47 à 52 non encodés

53. - **Eragrostis cilianensis** (All.) Vign.-Lutati, Eragrostide.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 1 et 2 octobre 1950. - Coppolani, 17 et 20 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tannesmirt, toukourit* ou *agmellil, azmellil* ».

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Europe centrale et méridionale. Afrique. Asie. Amérique.

OBSERVATIONS: « frais, bon pâturage pour tous les animaux.. Les graines servent à faire des galettes. Les animaux mangent la paille en hivernage » en saison sèche assurément.

54. - **Eragrostis pilosa** (L.) P. Beauv.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 29 septembre 1950. - Coppolani, 20 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *l'hemera, lekmera, lakemera, ozebian* (quand il est petit), tahmaïrit,

daïfa (pas solide) »,

TYPE BIOLOGIQUE: thérophYTE.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Europe australe. Asie moyenne et australe. Afrique. Amérique septentrionale.

Australie.

OBSERVATIONS: « assez bon pâturage pour tous les animaux quand il est frais. En temps de famine les graines sont recueillies dans les fourmilières et l'on en fait des galettes ».

55. - **Latipes senegalensis** Kunth

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 8 octobre 1950 »,

NOM HASSANIYA : « *tigourit* ».

TYPE BIOLOGIQUE: hémicryptophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : régions sèches de l'Afrique tropicale. Sahara occidental et méridional. Sudan.

Arabie. Inde.

OBSERVATIONS: « assez bon pâturage pour tous les animaux »,

56. - **Panicum turgidum** Forssk,

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 30 septembre 1950. - Coppolani, 18 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *morkba* ».

TYPE BIOLOGIQUE : chaméphyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Sénégal septentrional. Mauritanie. Tout le Sahara. Maroc. A l'Algérie. Tunisie. Égypte.

Arabie. Palestine. Iran. Syrie. Baloutchistan. Inde. Ile de Socotra. Chypre. Éthiopie. Soudan français.

Sudan. Niger. Somalie.

OBSERVATIONS: « graines » appelées *aze* « recueillies dans les fourmilières sont cuites et mangées en guise de Mil. Les grosses tiges » = chaumes « servent à tisser des nattes ». Cette Graminée vivace est très commune au Sahara occidental où elle est un élément caractéristique de certaines formations végétales. J'ai effectué, dans la région d'Atar, un certain nombre de relevés floristiques, à la fois qualitatifs et quantitatifs, en vue de recherches relatives à la dynamique de la végétation. D'après ces relevés, la fréquence du *morkbō*, par 100 m² de terrain, est de 5 individus (chiffre moyen bien entendu). Ainsi, dans tout l'Adrar de Mauritanie (à peu près 36 250 km²) il y aurait environ 1 812 000 individus de cette espèce. Les graines auraient des propriétés antidiabétiques (diabète: *awrak*). Le malade, après avoir réduit en poudre une certaine quantité de graines, mange cette farine soit telle quelle, soit en la mouillant un peu.

57. - **Phalaris minor** Retz

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « oued Dra Izzerri, 10 avril 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tassala* »,

TYPE BIOLOGIQUE: thérophYTE.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Europe centrale. Région méditerranéenne. Sahara septentrional, central et occidental (en partie). Arabie. Iran. Afrique australe. France atlantique. Asie austro-occidentale.

OBSERVATIONS: d'après Ph. Guinet et Ch. Sauvage, cette plante serait très toxique en herbe pour les animaux domestiques.

58. - **Sporobolus spicatus** (Vahl) Kunth

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 30 septembre 1950. - Coppolani, 3 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *izigzig, akrich* » J.

TYPE BIOLOGIQUE: géophyte rhizomateux.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Sénégal. Mauritanie. Tout le Sahara. Soudan français. Sudan. Éthiopie. Somalie.

Afrique orientale. Égypte. Arabie. Inde.

OBSERVATIONS: « assez bon pâturage pour tous les animaux ».

59. ~ **Sporobolus virginicus** (L.) Kunth

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 2 octobre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *alech* ».

TYPE BIOLOGIQUE: géophyte rhizomateux.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: côtes des régions paléo- et néotropicales. Côte atlantique de l'Amérique du Nord jusqu'à la Virginie. Côtes méditerranéennes. Côte atlantique de la péninsule ibérique. Iles du Cap-Vert. Inde.

Australie.

OBSERVATIONS: « bon pâturage pour tous animaux. Les graines récoltées dans les fourmilières sont cuites en gâteau pendant la famine ».

60. - **Tragus racemosus** (L.) ALL.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 29 septembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *tinismirt* petit ».

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: régions tropicales et subtropicales de l'Ancien et du Nouveau Monde.

OBSERVATIONS: « bon pâturage quand il est petit ».

LILIACEAE.

61. - **Androcymbium gramineum** (Cav.) Mac Bride

SYNONYME: *Androcymbium punctatum* (Cav.) Baker

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Amlillek, 2 décembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « plante: *beyjouje*, fleur: *sgeha* ».

TYPE BIOLOGIQUE: géophyte à bulbe.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Espagne méridionale. Afrique du Nord. Égypte. Palestine. Sahara septentrional, central et occidental.

OBSERVATIONS: « inutile ».

62. - **Asphodelus tenuifolius** Cayo

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « oued Dra Izzerri, 10 avril 1950 ».

TYPE BIOLOGIQUE: thérophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE: Espagne. Grèce. Afrique du Nord. Canaries. Égypte. Iran. Arabie. Sahara septentrional, central et occidental.

NYCTAGINACEAE.

63. - **Boerhavia repens** L.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Nouakchott, 29 septembre 1950 ».

NOM HASSANIYA : « *altig* ».

TYPE BIOLOGIQUE: hémicryptophyte.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Afrique tropicale. Iles du Cap-Vert. Sahara occidental et méridional. Sudan.

Abyssinie. Angola. Égypte. Palestine. Inde.

OBSERVATIONS: « bon pâturage pour tous les animaux », Remède pour les dysentériques : les graines sont réduites en poudre et avec la farine ainsi obtenue on confectionne des sortes de galettes appelées *kesseré* qui sont cuites dans du sable chauffé. Ces *kesseré* sont ensuite trempées dans du lait et mangés.

OROBANCHACEAE.

64. - **Cistanche Phelipaea** (L.) P. Cout.

LIEU ET DATE DE LA RÉCOLTE: « Coppolani, 17 octobre 1950 ». (Spécimens très détériorés.)

NOM HASSANIYA : « *dhanoun, danoun* ».

TYPE BIOLOGIQUE : thérophyte parasite des racines de plantes variées. Semble toutefois avoir une prédilection pour les espèces de la famille des Chénopodiacées.

AIRE GÉOGRAPHIQUE : Péninsule ibérique. Afrique du Nord. Tout le Sahara. Égypte. Arabie. Sinaï. Palestine. Syrie. Afrique tropicale.

OBSERVATIONS: « mangé par les moutons et les chèvres ». Les Maures mangent le bulbe bouilli ou cuit dans la braise. Procédé pour conserver le beurre: on fait bouillir les bulbes coupés en rondelles et on verse l'eau, devenue comme un sirop, dans une guerba. Au bout de quinze jours, la guerba a absorbé toute l'eau. On y verse le beurre dans lequel on a fait cuire du Mil, de l'orge ou de la farine pour supprimer le petit lait. Le beurre peut ainsi se conserver plusieurs années. Il garde un goût particulier très apprécié. Dans les régions de palmeraie on fait la bouillie avec des dattes. Cette bouillie de dattes et de *danoun* est très appréciée des femmes.

Suite non encodée